

TABLE OF CONTENTS

Pages with information about health- or social care are preceded by the word INFO

Foreword by the author	5	INFO - Going into hospital	55-61
Introduction/Information about the patient	7	Emergency Dept.	55
Spanish spelling alphabet	6	Intensive Care Unit (U.C.I.)	55
How to use this book / Legibility	7	Wards / Admission	56
Notes on speaking Spanish for		You need to bring with you	56
English speakers	10	Do NOT bring	56
Interpreters	11	Your companion	57
INFO - Chemist, etc.	12-13	Food and drink / Smoking	57
Nursing and mobility aids	12	Noise and other nuisances / Privacy	58
Orthopaedic shops / Oxygen at home	12	Confidentiality	58
Blood donors	12	Visitors / Consent form	58
Blood transfusion service	13	Social worker unit	59
Tests for early detection of cancer	13	Hospital user's service	59
Clinical tests	13	Discharge from hospital	59
X rays and other special tests	13	Home hospitalisation unit	60
INFO - Health care in Spain	16-18	Outpatient surgery	60
For travellers	16	Day hospital / Out patients	60
European Health Insurance Card (EHIC)	16	The admissions service	60
Holiday / Travel insurance	16	Medical inspections	60
For residents	16	Hospital transport services	61
Spanish NHS (SIP) card	16	INFO - Social Services	74-75
For state pensioners	17	Retirement and incapacity pensions	74
E106	18	INFO - Welfare organizations	75-76
Dental care / Eye care	18	Royal British Legion / SSAFA & FHS	75
INFO - Private Medicine	19-20	Age Concern España	75
Private ambulances	20	HELP Associations/Other organizations	76
Private doctors, dentists,		Support Services and Associations	76
and other specialists	20	INFO - Growing old gracefully	77
INFO - Becoming a resident	21	Thinking ahead	77
INFO - Medical centre	22	Ask yourself	77
INFO - The INSS general practitioner	22-23	INFO - Wills	79
Diagnostic tests	22	INFO - Repatriation	79-80
House calls / Prescriptions	23	Returning to your home country	79
Repeat prescriptions	23	Assisted repatriation to Britain	79
INFO - Emergencies	24	Air ambulance / Land ambulance	79/80
Ambulance services / SAMU / TNA	24	Stretcher cases on scheduled flights	80
Red Cross (Cruz Roja)	24	INFO - When someone dies	80-85
INFO - Basic first aid	27	At home / In hospital	81/82

Continued on the next page ...

Suddenly or under suspicious circumstances	82	Donating your body to science	83
Funeral arrangements	82	Donation of organs	84
Burial (Entierro)	82	Coping with bereavement	84
Crematorium (Crematorio/Tanatorio)	83	Bereavement allowance	85
Pre-arranging your funeral	83	INFO - Keeping healthy and happy	86
Repatriation of a body	83	Personal information	94-95
		Telephone numbers and contacts	96

VOCABULARIES

How to use the vocabulary lists	87	Optician	73
Chemist	15	Useful words and phrases / Time	88
Pregnancy	41	Date / Numbers	89
Alternative treatments	47	The body (1) (2) / Problems	90/91
Hospital	67	Diseases and affections (1) (2)	92-93

PRACTICAL PAGES ENGLISH - SPANISH

*** At the chemist	14	*** Diabetes	44
*** Tests	15	*** Cancer and glandular diseases	45
*** Phoning the doctor	25	*** Examination, diagnosis and treatment	46
*** What you want to tell the doctor	26	*** Tests necessary	48
*** Accidents	26	*** Diagnosis	49
*** Emergency first aid	27	*** Treatment	50
*** The doctor's surgery (G.P.)	28	*** Rest	51
*** Illness / Pain	28/29	*** Exercise / Smoking / Food and Drink	52
*** Head and nerves	29	*** Sunbathing and swimming	53
*** Mental symptoms	30	*** Bathing or showering	54
*** Addiction to drugs, etc.	30	*** Other treatments	54
*** Eyes	31	*** In the hospital - At the admission desk	61
*** Ears and hearing	32	*** In emergency	62-64
*** Mouth, throat and nose	32	*** On the ward	64
*** Chest & blood circulation	33	*** Staying in bed	67
*** Abdominal problems	34	*** Before & After the operation	68/69
*** Back, joints and muscles	37	*** Information for relatives or friends	
*** Urinary symptoms / Male problems	38	- post-operatively or in intensive care	70
*** Female problems / Pregnancy	39	*** Discharge from hospital	71
*** Babies and small children	41	*** At the dentist	72
*** Skin and infectious diseases	43	*** The optician	73